

**PCT/A/55/****4**

**原文：****英文**

**日期：****2023年9月22日**

国际专利合作联盟（PCT联盟）

大　会

**第五十五届会议（第**24**次例会）**2023**年**7**月**6**日至**14**日，日内瓦**

报　告

经大会通过

1. 本大会涉及统一编排议程（文件A/64/1）的下列项目：第1至6、9、10(ii)、12、14、21、26和27项。
2. 除第14项外，关于上述各项的报告均载于总报告（文件A/64/14）。
3. 关于第14项的报告载于本文件。
4. 玛丽亚·洛雷托·布雷斯基女士（智利）主持了会议。阿卜杜勒阿齐兹·贾巴尔先生（沙特阿拉伯）当选大会主席；申长雨先生（中国）和康斯坦丁诺斯·耶奥加拉斯先生（加拿大）当选大会副主席。

统一编排议程第14项

PCT体系

1. 主席对出席大会的所有代表团表示欢迎，特别是最近加入《专利合作条约》（PCT）的国家，即2021年加入的牙买加，以及2022年加入的伊拉克、佛得角和毛里求斯，使缔约国数量达到157个。

### 指定沙特知识产权局为PCT国际检索和初步审查单位

1. 讨论依据文件[PCT/A/55/1](https://www.wipo.int/about-wipo/zh/assemblies/2023/a-64/doc_details.jsp?doc_id=604697)进行。
2. 秘书处介绍文件，解释说，技术合作委员会于2022年10月举行会议，审议指定沙特知识产权局（SAIP）为PCT国际检索和初步审查单位的申请。委员会审查了该申请，一致同意向大会推荐该指定。委员会提出意见后，条约第16条第(3)款(b)项和第32条第(3)款要求大会首先听取沙特知识产权局代表的意见，然后就指定该局作出决定，并批准文件PCT/A/55/1附件中所列的沙特知识产权局与国际局之间的协议草案案文。关于该协议，拟议的草案采用了与现有国际单位签订的协议相同的形式，有效期将持续到2027年12月31日，与其他协议的审查和延期相一致。
3. 沙特阿拉伯代表团解释说，沙特阿拉伯王国在其英明领导的指示下，通过王国的“2030年愿景”，绘制了国家全面综合发展的路线图。“愿景”被细化为各项战略目标，其中最主要的是支持经济并使之多样化，创造有吸引力的竞争环境，以及促进和支持创新和创业文化。因此成立了沙特知识产权局，作为管理王国所有知识产权领域的当局，并根据国际最佳做法支持、发展、保护、执行和提升知识产权。去年，首相殿下宣布了《国家知识产权战略》。王国还致力于制定与知识产权有关的法律法规，此外还致力于权利注册和保护，提供与知识产权有关的信息并向公众开放，以及在提高知识产权意识方面发挥有效作用。沙特阿拉伯对知识产权的关注始于82年前。第一个知识产权制度于1939年出台，沙特阿拉伯于1982年加入世界知识产权组织。随后，开始制定知识产权保护各领域的法律法规。沙特阿拉伯于2003年加入《巴黎公约》和《伯尔尼公约》，2005年加入世界贸易组织（世贸组织），目前是产权组织管理的13项条约的缔约国。沙特阿拉伯于2013年加入PCT，并于2015年初作为受理局收到了第一份国际申请。沙特知识产权局也被认为是首批使用ePCT系统处理国际申请的知识产权局之一。指定沙特知识产权局为国际检索和初步审查单位的准备工作经历了许多重要阶段，以满足最低要求。第一项标准是找到具有足够技术资格的高素质员工来开展检索和审查工作，沙特知识产权局在这方面制定了适当的招聘和培训计划，使沙特知识产权局能够拥有100多名合格的审查员，按照国际条约和协定规定的标准开展工作。审查员根据其技术背景按国际专利分类分布在五个专业领域，并具备适当的语言技能和所需的经验，所有审查员的平均工作年限为12.9年。所有审查员都能访问最重要的全球数据库，使他/她们能够按照《PCT实施细则》规定的标准，及时、高质量地完成任务。沙特知识产权局定期审查所使用的数据库，以确保其适用性和效率，并考虑新资源的重要性和适当性。沙特知识产权局还拥有一个系统的综合质量管理体系，对所有程序进行监督，确保其绩效符合最高标准。沙特知识产权局还致力于不断提高工作质量，定期发布业务质量报告。沙特知识产权局的质量管理体系符合《PCT国际检索和初步审查指南》第21章的要求，去年沙特知识产权局的操作流程获得了ISO 9001认证。该地区和全世界的专利申请数量持续增长，其中包括以阿拉伯语提交的申请，这增加了拥有更多阿拉伯语国际检索和初步审查单位的重要性，以加强合作并强化PCT的作用。作为国际检索和初步审查单位，沙特知识产权局希望其在推广PCT及其为受益人提供各种服务方面发挥有影响力的突出作用。代表团感谢韩国特许厅在过去一年中为确保沙特知识产权局满足指定的所有最低要求而提供的支持。韩国特许厅以准确和透明的方式审查了标准，提出了有助于提高业务工作质量的建议，并就包括业务质量体系、现有技术体系和风险管理在内的突出特点提出了建议。沙特知识产权局为得到最大的知识产权局之一的认可而感到自豪。代表团还对在2022年10月PCT技术合作委员会第三十二届会议上表示支持指定沙特知识产权局的所有国家表示感谢。最后，代表团期待正式指定沙特知识产权局为国际检索和初步审查单位，并保证该单位已为执行国际检索和初步审查的业务任务做好充分准备。这一指定将有助于促进PCT的发展，满足该地区和世界专利申请的快速增长，增加阿拉伯语申请的数量，并在沙特阿拉伯和地区一级发展技术投资。
4. 大韩民国代表团指出，韩国特许厅通过现场访问和在线讨论，评估了沙特知识产权局被指定为国际检索和初步审查单位的能力。代表团承认，沙特知识产权局符合指定的所有最低要求，因此支持指定其为PCT国际检索和初步审查单位。考虑到沙特阿拉伯的研发能力、全球经济地位及其到2030年成为地区知识产权枢纽的愿景，代表团相信这一指定将加强PCT体系。代表团表示，大韩民国将继续致力于与成员国合作，进一步发展PCT体系，并欢迎沙特知识产权局为这一努力作出贡献。
5. 中国代表团忆及PCT技术合作委员会的意见，即沙特知识产权局已满足被指定为PCT国际检索和初步审查单位的所有要求。代表团支持批准这一指定，祝愿沙特知识产权局在今后的工作中取得成‍功。
6. 俄罗斯联邦代表团支持指定沙特知识产权局为PCT国际检索和初步审查单位，并补充说，指定沙特知识产权局将提高专门知识和检索的质量，从而扩大机会，特别是阿拉伯用户的机会。
7. 日本代表团支持指定沙特知识产权局为PCT国际检索和初步审查单位，并欢迎沙特知识产权局为加强PCT体系所做的任何努力。自2019年与沙特知识产权局签署合作备忘录以来，日本特许厅已根据备忘录制定了年度工作计划，在数据交换和人力资源开发等领域开展合作。与以往的合作一样，代表团表示愿意分享日本特许厅的知识，帮助沙特知识产权局未来作为国际检索和初步审查单位成长。最后，代表团表示期待沙特知识产权局在PCT体系的发展中发挥重要作用。
8. 突尼斯代表团表示支持指定沙特知识产权局为PCT国际检索和初步审查单位。
9. 卡塔尔代表团支持指定沙特知识产权局为PCT国际检索和初步审查单位，祝愿沙特知识产权局在履行新职能时一切顺利。
10. 伊拉克代表团支持指定沙特知识产权局为PCT国际检索和初步审查单位。这一指定将有助于促进该地区的专利制度，沙特知识产权局可以依靠伊拉克国家知识产权局的协助。
11. 伊朗伊斯兰共和国代表团祝贺沙特知识产权局达到了被指定为PCT国际检索和初步审查单位的标准，祝愿沙特知识产权局在今后的工作中一切顺利。
12. 科威特代表团支持指定沙特知识产权局为PCT国际检索和初步审查单位，这将在短期内对该地区产生积极影响。
13. 利比亚代表团支持指定沙特知识产权局为PCT国际检索和初步审查单位，祝愿沙特知识产权局取得成功。
14. 毛里塔尼亚代表团支持指定沙特知识产权局为PCT国际检索和初步审查单位，相信沙特知识产权局能够发挥这一重要作用。
15. 埃及代表团支持指定沙特知识产权局为PCT国际检索和初步审查单位，祝愿沙特阿拉伯的同行们工作顺利。
16. 阿尔及利亚代表团支持指定沙特知识产权局为PCT国际检索和初步审查单位，祝愿沙特知识产权局取得圆满成功。
17. 阿拉伯叙利亚共和国代表团支持指定沙特知识产权局为PCT国际检索和初步审查单位，祝愿沙特知识产权局取得圆满成功。
18. PCT联盟大会依照PCT第16条第(3)款和第32条第(3)款：
	* 1. 批准了文件PCT/A/55/1附件中所载的沙特知识产权局和国际局的协议草案案文；并
		2. 指定沙特知识产权局为国际检索单位和国际初步审查单位，有效期为从协议生效日期开始至2027年12月31日。
19. 秘书处祝贺沙特知识产权局被指定为PCT国际检索单位和国际初步审查单位。沙特阿拉伯加入巴黎联盟不到20年，并于2013年成为PCT缔约国，在加入PCT又10年之后，在提供国际检索和初步审查方面达到了一个新的里程碑。秘书处祝愿沙特知识产权局在新的征程中一切顺利，期待国际局与沙特知识产权局在未来几年加强合作。
20. 沙特阿拉伯代表团感谢所有代表团支持指定沙特知识产权局为PCT国际检索和初步审查单位，并感谢产权组织各技术委员会在评估过程中协助沙特知识产权局取得这一成果。这是沙特知识产权局希望实现的目标之一，代表团承诺沙特知识产权局将提供更多服务，并在工作中成为最杰出的单位之‍一。
21. 海湾阿拉伯国家合作委员会专利局（海合会专利局）的代表就沙特知识产权局被指定为PCT国际检索和初步审查单位向沙特阿拉伯代表团表示祝贺。作为海合会国家中第一个被指定为国际检索和初步审查单位的知识产权局，沙特知识产权局的成就反映了沙特阿拉伯和海合会其他国家知识产权的全面发展。在与产权组织国际局签订的协议中，将阿拉伯语作为沙特知识产权局接受的语言之一，将为讲阿拉伯语的人在使用PCT时提供额外的价值，并将加强阿拉伯语在各个技术领域的知识基础。海合会专利局祝愿沙特知识产权局在履行新职能时一切顺利。

### 《PCT实施细则》拟议修正案

1. 讨论依据文件[PCT/A/55/2](https://www.wipo.int/about-wipo/zh/assemblies/2023/a-64/doc_details.jsp?doc_id=604685)进行。
2. 秘书处介绍文件，其中提出了对《PCT实施细则》的两套拟议修正案和对《实施细则》细则82之四.3法文本的修正案。文件第7段列出了每项修正案的拟议生效日期。文件附件一中提出的修正案规定了国际申请包含不同语言部分且所有这些语言均被主管受理局接受的程序。文件附件二中提出的拟议修正案对国际检索单位在国际检索期间需要查阅的最低限度文献的定义进行了修订，同时对国际检索单位和国际初审单位在被指定之前需要满足的最低限度要求以及在被指定期间需要继续满足的最低限度要求进行了修改。关于附件二中的修正案，文件第8段建议大会通过一项谅解，对于为代表国家主管局之间的合作而建立的政府间组织，但该组织本身不颁发专利或公布专利申请的情况，解释一项最低要求。附件中的两套提案和《谅解》均已得到PCT工作组的审查和批准。最后，文件第6段中关于修改细则82之四.3(c)项法文本的建议，旨在解决大会2021年通过的该细则英文本与法文本之间的不一致问题，使法文本符合该细则的预期效果。
3. 俄罗斯联邦代表团欢迎关于扩大PCT体系所使用语言的建议，并希望在PCT框架下进一步促进多语言的使用。具体而言，代表团欢迎国际局在PCT工作组中提出的倡议，扩大申请人和国家局与国际局沟通时使用的语言数量，争取使用全部10种PCT公布语言，其中一种是俄语。这一举措符合产权组织促进多语言使用的政策，也符合本组织经修订的语言计划，包括2022-2026年中期战略计划在内的许多文件都涵盖了这一计划。代表团认为，这一举措将提高服务质量，方便PCT体系的使用，为申请人和主管局增加语言数量。这也将有助于确保申请人获得PCT服务。代表团认为，增加语种将对整个PCT体系产生积极影响，提高其对用户的便利性和吸引力。俄罗斯联邦与欧亚专利局正在继续开展模板翻译工作，并改进PCT的机器翻译工具。代表团希望在PCT工作组下届会议上就通信语言问题进行建设性对话，以便在这一问题上达成妥协。
4. 欧亚专利组织（EAPO）的代表对指定沙特知识产权局为PCT国际检索和初步审查单位表示祝贺和欢迎，并祝愿它在新地位上取得成功。该代表对申请人，尤其是讲阿拉伯语的申请人，在选择国际检索单位方面有了更多的选择，以及PCT体系中的语言使用范围得到了扩大表示感谢。该代表还指出，欧亚专利组织支持文件中关于更新PCT最低限度文献定义的拟议修正案。欧亚专利组织认为，国际局应作为提供专利数据的单一协调单位，这一点非常重要，而为这些数据建立一个中央存储库将是实现这一目标的最简单、最有效的解决方案。该代表还感谢国际局在PCT工作组上讨论的关于增加与申请人和国家局通信的语言数量的建议。在国际申请中使用包括俄文在内的10种PCT公布语言中的任何一种进行通信的建议，符合产权组织促进使用多种语言的语言政策。该代表认为，促进与俄语用户的交流十分重要，因为俄语在《欧亚专利公约》缔约国中得到广泛使用，也是欧亚专利组织的官方语言。该代表重申，欧亚专利局愿意在俄文翻译方面与国际局合作。
5. 拉丁美洲知识产权学院（ELAPI）的代表支持拟议的修正案，特别是关于语言标准的修正案，因为这将提高申请检索和审查的效率，避免不必要的翻译或更正，增加国家阶段处理的成本。该代表还支持有关专利局提供信息的修正案。这不仅应改善审查员可获得的信息，而且也应为产权组织公共数据库提供信息。这将有助于PCT体系信息的日常民主化和传播，使科学家、学者、创新者和学生能够了解新技术的发展。ELAPI已做好充分准备，以其专业知识为任何PCT缔约国和大会提供支持。
6. PCT联盟大会：
	* 1. 通过了文件PCT/A/55/2附件一和二以及第6段中所列的《PCT实施细则》拟议修正案，并通过了同一文件第7段中所列的生效和过渡性安排；并
		2. 通过了文件PCT/A/55/2第8段中所列的谅解。

### 关于乌克兰知识产权局的PCT国际检索单位和初步审查单位职能的协议修订案

1. 讨论依据文件[PCT/A/55/3](https://www.wipo.int/about-wipo/zh/assemblies/2023/a-64/doc_details.jsp?doc_id=610091)进行。
2. 秘书处介绍该文件，其中提出了对《乌克兰经济发展与贸易部和国际局关于乌克兰知识产权局担任PCT国际检索单位和国际初步审查单位的协议》的修正案。2022年11月8日起，国家机构“乌克兰国家知识产权和创新局”从“乌克兰知识产权局”接管了专利处理职责，包括其作为受理局、国际检索单位和国际初步审查单位的职责，同时保留乌克兰知识产权局的审查员、检索设施、IT系统和其他专门知识。文件建议修正《协议》，以分别反映该部（现为“乌克兰经济部”）和该局目前的名‍称。
3. 瑞士代表团代表B集团发言，支持文件附件所载的《乌克兰经济发展与贸易部和国际局的协议》的拟议修正案。大会于2017年批准了该协议，B集团同意拟议的更新。
4. 波兰代表团代表中欧和波罗的海国家（CEBS）集团发言，支持拟议修正案。CEBS集团认为，拟议修正案属于技术和形式性质，反映了乌克兰知识产权监管体制结构的变化。文件在国际检索和初步审查单位所需的所有技术和形式标准方面，与现行协议相比没有反映任何变化。因此，CEBS集团认为大会没有理由反对批准修正案。代表团重申有必要最终完成这一程序性事项，这对于成员国遵守PCT联盟内现有的法律和程序秩序十分重要。
5. PCT联盟大会：
	* 1. 注意到文件PCT/A/55/3的内容；并
		2. 批准了文件PCT/A/55/3附件中所载的乌克兰经济发展与贸易部和国际局的协议修订案。
6. 乌克兰代表团感谢瑞士代表团和波兰代表团分别代表B集团和CEBS集团所作的支持性发言。代表团感谢它们的支持，并为该决定感谢所有代表团，这对乌克兰政府和国家知识产权机构非常重要。

[文件完]